



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.30/2004/34  
2 August 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным  
с транспортом

(Сто восьмая сессия, 11-15 октября 2004 года,  
пункт 6 с) i) повестки дня)

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ  
С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)**

**Применение Конвенции**

**Функции и роль ИСМДП, секретариата МДП и МСАТ**

**Записка секретариата**

**A. ИСТОРИЯ ВОПРОСА**

1. На своей сто седьмой сессии Рабочая группа рассмотрела подготовленный секретариатом документ TRANS/WP.30/2004/16, содержащий элементы для включения в пункт 1.9 Введения к Справочнику МДП, касающиеся роли и ответственности национальных гарантийных объединений, международной организации, ИСМДП и секретариата МДП. Рабочая группа в целом согласилась с этими предложениями. Однако был предложен ряд как лингвистических, так и более существенных по своему характеру

поправок. Поэтому Рабочая группа решила еще раз рассмотреть этот вопрос на своей предстоящей сессии и поручила секретариату подготовить пересмотренный документ с этой целью (TRANS/WP.30/214, пункт 44).

## **В. ПЕРЕСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ СЕКРЕТАРИАТА**

2. Ниже воспроизводятся пересмотренные предложения по пункту 1.9 Справочника МДП. Для удобства внесенные изменения выделены *жирным курсивом*.

### **"1.9 РОЛЬ И ОБЯЗАННОСТИ РАЗЛИЧНЫХ СТОРОН, УЧАСТВУЮЩИХ В СИСТЕМЕ МДП**

Система МДП представляет собой хорошо сбалансированный механизм, основанный на сотрудничестве Договаривающихся сторон и транспортной отрасли. В целях обеспечения ее четкого функционирования крайне важно, чтобы все участвующие стороны - правительства, Исполнительный совет МДП, национальные гарантийные объединения, транспортные операторы, международные организации - выполняли свои обязательства в соответствии с положениями Конвенции МДП. Ниже приводится обзор роли и обязанностей основных участников системы МДП".

Изменить пункт 1.9.2 "Ответственность национального гарантийного объединения" следующим образом:

#### **"1.9.2 *РОЛЬ И ОБЯЗАННОСТИ* НАЦИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ**

- Заключать договор (соглашение) об обязательствах с национальными таможенными органами и уплачивать причитающиеся ввозные или вывозные пошлины и сборы, а также любые проценты за просрочку, которые могут причитаться в соответствии с таможенными законами и правилами страны, в которой обнаружено нарушение в связи с операцией МДП. Гарантийное объединение обязуется уплачивать упомянутые выше суммы в порядке солидарной ответственности совместно с лицами, с которых причитаются эти суммы (статья 8, пункт 1);
- заключать письменное соглашение о функционировании международной системы гарантий с международной организацией (в настоящее время единственной существующей международной системой гарантий управляет Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ)) (пояснительная записка 0.6.2-бис);

- выступать гарантом (статья 6, пункт 1). Эта гарантия покрывает также ответственность, принятую им на себя в связи с операциями, производимыми с применением книжек МДП, выданных иностранными объединениями, входящими в международную организацию, в состав которой входит и данное объединение (статья 6, пункт 2);
- выдавать книжки МДП только тем лицам, которые выполняют минимальные условия и требования (статья 6, пункт 4, и приложение 9, часть II) и которым не было отказано в доступе к процедуре МДП компетентными органами Договаривающихся сторон, в которых данное лицо имеет постоянное местопребывание или учреждено (статья 6, пункт 3);
- подписывать декларацию об обязательствах с транспортным оператором, желающим получить книжки МДП (гарантийное объединение может потребовать при этом банковскую гарантию или денежный депозит);
- выдавать книжки МДП на основе системы управления рисками;
- в тесном сотрудничестве с компетентными органами принимать все необходимые меры для обеспечения надлежащего использования книжек МДП (статья 42-бис);
- направлять национальным компетентным органам следующую документацию и информацию:

#### Международная система гарантий

- заверенную копию договора страхования или финансовой гарантии, включая любые последующие изменения (срок: как можно скорее);
- копию (ежегодно обновляемого) страхового свидетельства (срок: как можно скорее).

#### Контролируемый доступ к процедуре МДП

- сведения о каждом лице, запрашивающем у компетентных органов разрешение на использование книжек МДП;
- полный и обновленный список всех лиц, которые получили разрешение на использование книжек МДП или разрешение которых было отозвано (по

состоянию на 31 декабря каждого года; срок: в течение недели после 31 декабря)".

Изменить пункт 1.9.4 "Ответственность международной организации" следующим образом:

"1.9.4 **РОЛЬ И ОБЯЗАННОСТИ** МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
(В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ - МСАТ)

- Получить у Административного комитета МДП разрешение взять на себя ответственность за эффективную организацию и функционирование международной системы гарантий (пункт 2-бис статьи 6 Конвенции);
- обеспечить признание национального гарантийного объединения со стороны международной системы ~~страхования или~~ гарантий;
- предоставлять компетентным органам заверенные копии всеобъемлющего договора гарантии и доказательство гарантийного покрытия;
- заключать письменные соглашения о функционировании международной системы гарантий с национальными гарантийными объединениями (пояснительная записка 0.6.2-бис);
- получить у Административного комитета МДП разрешение на печатание и распространение книжек МДП (приложение 8, статья 10 b));
- информировать все национальные гарантийные объединения и национальные таможенные органы о допуске новых гарантийных объединений;
- **осуществлять руководство** системой гарантий МДП и на ежегодной основе предоставлять компетентным органам общие данные о предъявленных, урегулированных и рассматриваемых претензиях по каждой Договаривающейся стороне;
- **осуществлять руководство** системой книжек МДП, включая централизованное печатание и распространение книжек МДП среди национальных гарантийных объединений:
- принимать все разумные меры для снижения риска подделки книжек МДП;

- принимать надлежащие коррективные меры в случае обнаружения нарушений или недостатков, связанных с международным таможенным документом - книжкой МДП;
- предоставлять компетентным органам информацию о предписанных правилах и процедурах выдачи книжек МДП национальными гарантийными объединениями;
- предоставлять компетентным органам статистические данные о количестве книжек МДП, выданных каждой Договаривающейся стороне;
- предоставлять ИСМДП подробные сведения об отпускной цене, устанавливаемой международной организацией для каждого типа книжек МДП;
- предоставлять свои добрые услуги и опыт для оказания поддержки в подготовке заинтересованных сторон, т.е. национальных объединений;
- управлять системой электронного контроля за использованием книжек МДП, в частности:
  - информировать Договаривающиеся стороны и компетентные органы о **значительных** проблемах, возникающих в рамках этой системы;
  - предоставлять компетентным органам статистическую информацию и данные о деятельности Договаривающихся сторон в связи с системой электронного контроля;
  - постоянно добиваться укрепления системы электронного контроля для повышения ее эффективности как инструмента управления рисками и борьбы с мошеннической деятельностью;
- **в качестве наблюдателя** принимать участие в **сессиях** Административного комитета МДП (статья 1 ii) приложения 8 к Конвенции), ИСМДП (пункт 5 статьи 11 приложения 8 к Конвенции), Рабочей группы ЕЭК ООН по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), и Контактной группы МДП;
- участвовать в деятельности ИСМДП, в частности:

- в полной мере участвовать в урегулировании споров в тех случаях, когда запрашивается содействие ИСМДП;
- предоставлять по запросу ИСМДП полную и всеобъемлющую информацию о функционировании системы МДП при условии, что такой запрос не нарушает законодательство, касающееся конфиденциальности, защиты данных и т.д.;
- обеспечивать, чтобы любая проблема, связанная с мошеннической деятельностью, и другие трудности, возникающие при применении Конвенции МДП, незамедлительно доводились до сведения ИСМДП;
- обеспечить возможности для участия в регулярных неофициальных совещаниях с секретариатом МДП".

Добавить новый пункт 1.9.5 следующего содержания:

"1.9.5 **РОЛЬ И ОБЯЗАННОСТИ\*\*** ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА МДП  
И СЕКРЕТАРЯ МДП В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 10 ПРИЛОЖЕНИЯ 8  
К КОНВЕНЦИИ МДП

- Наблюдать за применением Конвенции. С этой целью ИСМДП, в частности, готовит выборочные обследования, выпускает вопросники, совершает выборочные поездки на места и т.д. Особое внимание уделяется следующим важным областям:
  - соответствие транспортных средств;
  - допуск национальных объединений;
  - соответствие процедур прекращения и завершения операций;
  - идентификация и преследование лиц, несущих непосредственную ответственность за нарушения системы МДП, и предъявление им требований об уплате;

---

\*\* Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли вместо формулировки "Роль и ответственность" использовать следующую формулировку из текста Конвенции МДП и Положения о круге ведения ИСМДП: "Задачи, функции и обязанности".

- лишение права и изъятие разрешения пользоваться процедурой МДП в соответствии со статьей 38 и частью II приложения 9 к Конвенции;
  - осуществление поправок к Конвенции;
  - соответствие текстов Конвенции и приложений к ней на трех официальных языках;
  - соответствие новых мер контроля, принимаемых Договаривающимися сторонами (статья 42-бис);
- 
- наблюдать за функционированием системы гарантий. С этой целью ИСМДП рассматривает всеобъемлющий договор гарантии, национальный акт о гарантиях, ежегодные страховые свидетельства и (при необходимости) высказывает свои сомнения. ИСМДП также требует от международной организации предоставления на ежегодной основе общих данных о числе предъявленных, урегулированных и рассматриваемых претензий по каждой Договаривающейся стороне;
  - выполнять функции, возложенные на него Административным комитетом;
  - контролировать работу по печатанию и распространению в централизованном порядке книжек МДП среди объединений, которая выполняется международной организацией. Это включает, в частности, контроль за соответствием книжки МДП требованиям Конвенции и предварительное одобрение любых изменений в ее формате;
  - координировать обмен оперативной и другой информацией между компетентными органами Договаривающихся сторон и способствовать его развитию. ИСМДП активно поддерживает компетентные органы в деле обмена знаниями и опытом, касающимися новых тенденций и методов мошеннической деятельности, а также примерами оптимальной практики. После получения такой информации ИСМДП выступает в роли депозитария и обеспечивает ее распространение;
  - координировать обмен информацией между компетентными органами Договаривающихся сторон, объединениями и международными организациями и содействовать его развитию. Это включает, например, такие вопросы, как функционирование системы электронного контроля, примеры оптимальной практики и т.д.;

- содействовать урегулированию споров между Договаривающимися сторонами, объединениями, страховыми компаниями и международными организациями. ИСМДП предоставляет свои добрые услуги для оказания посреднической помощи и в соответствующих случаях для содействия урегулированию споров;
- оказывать поддержку в подготовке сотрудников таможенных органов и других заинтересованных сторон, имеющих отношение к процедуре МДП;
- вести в целях распространения среди Договаривающихся сторон централизованную регистрацию информации о всех предписанных правилах и процедурах, регламентирующих выдачу книжек МДП объединениями, в той мере, в какой они относятся к минимальным условиям и требованиям, изложенным в приложении 9;
- осуществлять контроль за ценами на книжки МДП *с учетом чувствительности этой проблемы.*

Решения ИСМДП исполняются Секретарем МДП, который является одним из сотрудников секретариата Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций. Секретарю МДП оказывает помощь небольшой секретариат МДП, численность которого определяется Административным комитетом".

---